

# FONDS EN FIDUCIE POUR LA FAUNE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

## LISTE DES PROJETS APPROUVÉS EN 1998

### PROGRAMME DES PÊCHES:

**Fédération du saumon Atlantique** 40 000 \$  
**Établissement d'un parc de matériel de tourniquets à tacons.**

Ce projet vise la construction d'un parc de matériel auquel auront accès toutes les organisations du Nouveau-Brunswick s'intéressant au poisson.

**Association du saumon de Nepisiguit** 20 000 \$  
**Évaluation et amélioration du saumon de la Nepisiguit.**

Évaluation et amélioration de la rivière Nepisiguit et des autres rivières de la région afin d'optimiser les remontées de saumons atlantiques de manière permanente.

**Centre de développement communautaire d'Eel River** 10 000 \$  
**Amélioration d'un ruisseau des premières nations.**

Remise en état du ruisseau McKay, qui coule à l'intérieur de la réserve autochtone d'Eel Ground.

**Bartibog Fish & Game Association** 3 500 \$  
**Études sur le déplacement des truites de la Bartibog.**

Évaluation des avantages éventuels du déplacement de petits ombles de fontaine des affluents d'amont vers des endroits en aval où ces poissons pourront mieux se développer et contribuer de façon plus appréciable à la pêche sportive.

**Miramichi Salmon Association** **8 000 \$**  
**Évaluation de lieux d'élevage auxiliaires de la Miramichi Salmon Association.**

Évaluation des meilleurs lieux d'empoissonnement dans les ruisseaux et les rivières où on relâche présentement des poissons. Ce projet peut contribuer à la découverte de nouveaux et meilleurs habitats et accroître les chances de survie du saumon au cours de ses premières années d'existence.

**Miramichi Headwaters Salmon Federation Inc.** **9 000 \$**  
**Barrière à saumon du bras nord.**

Ce projet vise la mise en service de la barrière à saumon de la Juniper et de l'installation d'élevage auxiliaire.

**Commission internationale de la rivière St. Croix** **20 000 \$**  
**Programme de rétablissement du saumon de la St. Croix de 1998.**

Les objectifs du programme de 1998 s'insèrent dans quatre catégories : l'évaluation de l'habitat, l'établissement de stocks riverains, l'évaluation des stocks et les passes migratoires.

***New Brunswick Cooperative Fish & Wildlife Research***  
***Unit, U. du N.-B.*** **29 100 \$**  
**Incidence du gaspareau sur la pêche à l'achigan à petite bouche au**  
**Nouveau-Brunswick.**

Évaluation des interactions entre le gaspareau et l'achigan à petite bouche dans les lacs Mactaquac et Oromocto afin de mettre au point des options de gestion soutenant la pêche à l'achigan et la biodiversité des lacs au Nouveau-Brunswick.

**Tobique Salmon Protective Association Inc.** **13 000 \$**  
**Projet d'amélioration de l'habitat dans deux ruisseaux.**

Projet visant à améliorer les aires de stockage du poisson et les possibilités de pêche à la ligne. Les bassins créés au moyen de billes enfouies procureront un habitat aux alevins de saumons et de truites, aux fingerlings et aux truitelles.

**New Brunswick Cooperative Fish & Wildlife Research**  
**Unit, U. du N.-B. 10 600 \$**  
**Migration et circulation de l'omble de fontaine anadrome et résident dans la rivière**  
**Kennebecasis.**

Parachèvement de la dernière année des évaluations de la migration et de la circulation de l'omble de fontaine à la station McCully, dans la rivière Kennebecasis.

**Miramichi Watershed Management Committee Ltd. 40 000 \$**  
**Exploitation d'une éclosérie.**

Subvention visant à aider aux débuts de l'exploitation de l'éclosérie.

**Meduxnekeag River Association 7 500 \$**  
**Amélioration du bassin-versant de la Meduxnekeag.**

Évaluation de l'habitat, notamment l'état actuel de l'habitat, les zones riveraines, l'érosion, la qualité de l'eau et les populations de vertébrés et d'invertébrés aquatiques, et inventariage des polluants en vue de la réalisation de la remise en état de l'habitat nécessaire. De plus, information et éducation des propriétaires fonciers et des utilisateurs de l'écosystème et protection de ce dernier au bénéfice des générations futures.

**Nashwaak Watershed Association Inc. 15 000 \$**  
**Projet d'évaluation et d'amélioration.**

Remise en état de cours d'eau et projet d'élevage auxiliaire.

**Association chasse et pêche Baie et Chaussée Inc. de Pont-Landry 10 600 \$**  
**Aménagement d'un cours d'eau modèle représentant une partie du ruisseau**  
**Gaspereau, un affluent de la Petite rivière Tracadie.**

Le projet vise à mettre la dernière main à l'aménagement du cours d'eau modèle et à poursuivre les travaux d'empoissonnement, de protection de la population de truites et de revitalisation de la pêche à la truite dans la région.

**Le Conseil du saumon du Nouveau-Brunswick 6 500 \$**  
**Campagne de sensibilisation du public sur la pêche avec remise à l'eau.**

La " Campagne de sensibilisation du public sur la pêche avec remise à l'eau " vise à promouvoir la pêche avec remise à l'eau et à rehausser sa visibilité comme outil de conservation à l'échelle de la province au moyen d'un certain nombre d'initiatives.

**Le Conseil du saumon du Nouveau-Brunswick** **42 000 \$**  
**Étude sur la migration des tacons en aval du fleuve Saint-Jean.**

Détermination du moment du début de la migration des tacons dans la rivière Tobique et le fleuve Saint-Jean, détermination de la vitesse de circulation des tacons lorsqu'ils descendent les trois barrages et étude en vue de déterminer si le bassin d'amont de Mactaquac arrête ou retarde la migration vers la mer.

**Magaguadavic River Salmon Association** **7 000 \$**  
**Interactions entre le saumon sauvage et le saumon d'élevage qui s'est échappé dans la rivière Magaguadavic.**

Le projet de recherche proposé vise l'examen des interactions entre le saumon sauvage et le saumon d'élevage dans la rivière Magaguadavic et certaines rivières à proximité.

**Hammond River Angling Association** **12 000 \$**  
**Évaluation**

Projet d'installation de clôture de dénombrement et d'établissement d'accès au cours d'eau.

**Southeastern Anglers Association** **20 000 \$**  
**Projet de mise en valeur de cours d'eau du bassin hydrographique du Sud-Est**

Amélioration de la qualité de l'habitat du poisson et accroissement de la population de poissons. Poursuite d'un projet intensif de reconfiguration de cours d'eau froids, remise en état des zones tampons, des méandres, des rapides et des fosses naturelles au moyen de principes et de techniques hydrologiques visant à rétablir la population de saumons.

**Shepody Fish and Game Association** **2 150 \$**  
**Remise en état de l'habitat de la rivière West**

Ce projet vise à tenter de rétablir un débit permanent dans une section de la rivière West (un kilomètre en amont de la route 114).

**Comité Geenap** 40 000 \$  
**Centre de mise en valeur des salmonidés de Charlo**

Il s'agit d'une subvention semblable à celle accordée à l'écloserie South Esk qui vise à l'aider face aux frais de démarrage.

**Eagle Valley Adventures** 20 000 \$  
**Projet de mise en valeur des ressources en saumons atlantiques  
et en ombles de fontaine du cours supérieur du fleuve Saint-Jean**

Collecte de données de référence sur l'habitat, la qualité de l'eau et la population décrivant la situation existante des ressources en ombles de fontaine et en saumons atlantiques dans le fleuve Saint-Jean (en amont de Clair), dans la rivière Saint-François et la Petite Rivière, ainsi que dans les ruisseaux Grew, Foley, Sylvain, Vasseur et Thompson.

**Association de protection du saumon de Northumberland** 16 000 \$  
**Production de saumoneaux de saumons atlantiques  
à partir de la rivière Miramichi Nord-Ouest**

Cette étude vise à quantifier la production de saumoneaux de saumons atlantiques à partir de la Miramichi Nord-Ouest en 1998 et à comparer les chiffres estimatifs de production de saumoneaux avec les densités de parrs de l'année précédente.

**M.R.S.T.** 10 000 \$  
**Écloserie**

Achat et installation d'une pompe visant à maintenir l'eau de l'écloserie à des températures convenables.

**Sussex Fish & Game Association** 30 000 \$  
**Projet de restauration du ruisseau Musquash**

Les activités proposées visent à réduire l'érosion des berges et à rétablir l'habitat du poisson. On placera des ouvrages de renforcement des berges à l'intérieur du cours d'eau pour remettre en état l'habitat du poisson en formant des fosses et en réduisant la largeur du lit.

**M. Rick Cunjak, U. du N.-B. 5 000 \$**  
**Génétique de la population de saumons atlantiques**  
**du ruisseau Catamaran**

Détermination de la condition physique absolue de chaque saumon adulte reproducteur du ruisseau Catamaran en évaluant le degré de rapprochement des saumoneaux émigrants avec les saumons adultes.

**Miramichi Watershed Committee Inc. 20 410 \$**  
**Exposition du bar rayé aux eaux usées dans l'estuaire**  
**de la Miramichi au cours de l'hiver**

Détermination de la répartition hivernale du bar rayé dans l'estuaire de la Miramichi ainsi que de ses rapports avec les déversements localisés connus et prévus.

**Miramichi Salmon Association 4 380 \$**  
**Relevé automnal des ruisseaux**

Le projet prévoit la réalisation d'un relevé des ruisseaux et des cours d'eau du réseau hydrographique de la Miramichi; il dresserait en plus un inventaire des affluents qui fournissent des frayères aux saumons et aux grilses.

**Association de la rivière Richiboucto 10 000 \$**  
**Occupation de la rivière Richiboucto par**  
**l'omble de fontaine et le saumon atlantique**

Évaluation de l'habitat et de la population d'ombles de fontaine et de saumons atlantiques sauvages dans la rivière Richiboucto.

**Sussex Fish & Game Association 7 650 \$**  
**Évaluation des stocks de saumons atlantiques dans la rivière Kennebecasis**

Poursuite pour une troisième année consécutive de l'évaluation des stocks de saumons atlantiques de la rivière Kennebecasis, dans le bassin-versant du cours inférieur du fleuve Saint-Jean.

**New Brunswick Sportfishing Association** **9 200 \$**  
**Vers l'utilisation durable des ressources en achigans**  
**à petite bouche du Nouveau-Brunswick**

Projet visant à assembler divers renseignements et bases de données du gouvernement et de groupes de conservation locaux sur l'état des eaux à achigans à petite bouche du Nouveau-Brunswick, puis à établir des hypothèses de recherche, un modèle expérimental et des lieux d'étude.

**Conseil du saumon du Nouveau-Brunswick** **10 500 \$**  
**Mise au point d'un système de contrôle thermique**  
**pour les rivières à saumons du Nouveau-Brunswick**

Le projet prévoit la pose d'un thermomètre enregistreur dans chacune des rivières à saumons sous observation par un groupe de gestion du bassin versant responsable et reconnu. Ces thermomètres fourniront des renseignements précieux dont on n'a jamais disposé auparavant.

**Association de pêche à la ligne de la rivière Hammond** **10 000 \$**  
**Film vidéo sur l'habitat**

Ce projet permettra la réalisation et la distribution d'un film vidéo sur l'habitat aquatique. Ce document vidéo éduquera le public sur la biologie aquatique, il traitera de la remise en état de l'habitat, il enseignera des techniques de gestion de l'habitat et il mettra les spectateurs au défi d'entreprendre des projets dans les ruisseaux ou les rivières de leurs régions.

**M. Matthew K. Litvak, U. du N.-B.** **15 965 \$**  
**Écologie et état de l'esturgeon à museau court**  
**et de l'esturgeon noir, tous deux menacés d'extinction,**  
**dans le réseau hydrographique du fleuve Saint-Jean**

On n'a pas réalisé de relevés estimatifs de la population d'esturgeons à museau court dans le réseau hydrographique du fleuve Saint-Jean depuis 22 ans. Pour élaborer un plan de conservation, nous devons nous munir de chiffres estimatifs à jour sur la taille de la population, sa structure et son rythme de croissance.

**Projet d'échange d'étiquettes contre la participation au tirage d'un camion** **30 000 \$**  
**Miramichi Salmon Association / Fédération du saumon atlantique / Conseil du saumon du Nouveau-Brunswick / Conseil de la faune du Nouveau-Brunswick / ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie**

Cette année, les pêcheurs de saumon atlantique qui s'adonnent à la pêche avec remise à l'eau et qui remettent la totalité de leurs huit étiquettes à saumon à la fin de la saison de pêche à la ligne participeront à un tirage leur donnant la possibilité de gagner un véhicule tout usage sportif à quatre roues motrices.

**TOTAL DES PROJETS RELATIFS AUX PÊCHES : 565 055 \$**

### **PROGRAMME DES ESPÈCES FAUNIQUES :**

**M. Graham Forbes, *New Brunswick Cooperative Fish and Wildlife Research Unit*, U. du N.-B.** **6 000 \$**

**Estimation de la taille des populations de loutres au Nouveau-Brunswick.**

Évaluation d'une nouvelle technique pour déterminer la densité des populations de loutres; calcul de la population estimative de loutres du Nouveau-Brunswick.

**Canards Illimités Canada** **31 400 \$**  
**Programme d'éducation sur la conservation des terres humides.**

Établissement d'un marais d'éducation au ruisseau Corbett en vue de fournir une possibilité d'apprentissage aux participants; élaboration et mise sur pied de deux nouveaux programmes d'éducation : "*It's not Easy Being Green*" (" Il n'est pas facile d'être vert ") et "*The value of Wetlands*" (" La valeur des terres humides "); et création et mise sur pied d'un programme de bénévolat visant à aider à la prestation des programmes.

**M. William A. Cooper** **10 000 \$**  
**Accueil des oiseaux nichant dans des cavités.**

Accroissement du nombre d'oiseaux aquatiques nichant dans des cavités dans la vallée du fleuve Saint-Jean en offrant plus de possibilités de nidification et évaluation subséquente de l'efficacité des gestes posés en collaboration avec Canards Illimités.



**M. Graham Forbes, *New Brunswick Cooperative Fish and Wildlife Research Unit*, U.  
du N.-B. 62 000 \$**

**Évaluation de la santé des cerfs de Virginie au Nouveau-Brunswick.**

Détermination des raisons pour lesquelles le nombre de cerfs de Virginie dans le Nord du Nouveau-Brunswick est peu élevé; détermination de la santé des cerfs de Virginie du Nouveau-Brunswick en fonction de l'habitat; détermination des facteurs de mortalité des cerfs de Virginie dans le Nord, le Centre et le Sud du Nouveau-Brunswick; et corrélation des données avec un modèle de population employé dans la gestion de la récolte ainsi qu'avec les initiatives existantes d'aménagement des forêts de cerfs de Virginie.

**Centre for Property Studies, U. du N.-B. 19 500 \$**  
**Assurer la biodiversité et la conservation de l'habitat sur les terres privées.**

Mise au point d'un instrument stratégique intégré basé sur une réforme de l'impôt sur le revenu et de la gestion des biens-fonds, ainsi que d'un code déontologique de l'intendance qui pourrait concilier les droits et les avantages rattachés aux biens privés avec le bien public sur les boisés privés.

**New Brunswick Outfitters Association, Fédération de la faune  
du Nouveau-Brunswick et Fédération des propriétaires de  
lots boisés du Nouveau-Brunswick 51 850 \$**  
**Expérience de fourniture d'un supplément de  
nourriture aux cerfs de Virginie.**

Assistance et aide à la survie des populations de cerfs de Virginie à l'intérieur de leurs aires d'hivernage vitales en leur fournissant un supplément de secours de nourriture naturelle et artificielle; détermination du moyen le plus efficace pour secourir les cerfs de Virginie en détresse; détermination de la viabilité de l'alimentation de secours des cerfs de Virginie; comparaison des taux de mortalité / survie parmi les populations qui ont reçu de l'aide par opposition à celles qui n'en ont pas reçue; et mise au point d'une méthode qui aiderait au rétablissement des populations de cerfs de Virginie à la capacité de tolérance de l'habitat de la province. Travaux réalisés conjointement avec l'étude de M. Forbes (W98-005).

**New Brunswick Outfitters Association / 40 000 \$**  
**Fédération de la faune du Nouveau-Brunswick et**  
**Fédération des propriétaires de lots boisés du Nouveau-Brunswick**  
**Programme de mise en valeur des ressources en cerfs de Virginie**

Alimentation de secours des cerfs de Virginie et éloignement des cerfs des routes dans les secteurs affichant un taux de mortalité élevé en raison du grand nombre de victimes de la circulation automobile.

**Maritime Atlantic Wildlife** **20 000 \$**  
**Programme d'éducation et de réhabilitation de la faune**

Le projet permettra à cette installation de fonctionner à longueur d'année afin qu'elle puisse fournir aux animaux de la faune des soins de réhabilitation et de réintégration dans la nature à long terme.

**Fédération de la faune du Nouveau-Brunswick** **6 530 \$**  
**École de conservation pour jeunes**

Le programme de l'école de conservation pour jeunes a pour principal objectif de promouvoir auprès de la génération montante la conservation, la gestion de la faune, la foresterie, la biodiversité et les loisirs de plein air.

**NB Waterfowlers Association** **5 000 \$**  
**Direction de projet**

Établissement d'une base de données des nouveaux emplacements et des emplacements existants, combinaison de celle-ci avec les données manuelles existantes, et établissement de modalités de collecte de données aux fins des futurs travaux de saisie et de gestion de données.

**Canards Illimités Canada** **5 800 \$**  
**Marais éducatif du ruisseau Corbett**

Canards Illimités a modifié ses plans structuraux visant l'aménagement d'une passerelle dans le cadre du projet en raison des coûts élevés. Les modifications apportées amélioreront non seulement la durée de vie escomptée de la passerelle, mais ils procureront en outre une expérience plus enrichissante, car les visiteurs demeureront toujours très près de l'eau, peu importe le niveau d'eau.

**Canards Illimités Canada** **10 000 \$**  
**Projet de mise en valeur du marais Legacy Greenwing**

La mise en valeur du marais George Slipp Legacy Greenwing, de la crique Palmer et du marais Larry's, vise à permettre au public de voir de près un véritable projet d'habitat de terres humides.

**Canards Illimités Canada** **12 000 \$**  
**Projet de petit marais**

Ce projet vise à améliorer le rapport entre les eaux libres et la végétation émergente dans quatre petites terres humides (dans la zone agricole fertile qui borde le fleuve Saint-Jean entre Woodstock et Edmundston) afin de rendre ces habitats plus attrayants aux oiseaux aquatiques et aux autres espèces sauvages fréquentant les terres humides.

**Société canadienne pour la conservation de la nature** **12 500 \$**  
**Projet d'acquisition de terres humides de Tabusintac**

Sécurisation de deux propriétés de terres humides par l'acquisition des terres. Les deux propriétés sont situées dans le Nord-Est de la province, juste au nord du point de rencontre de la baie de Miramichi et du détroit de Northumberland. Elles se trouvent à environ 40 km au nord-est de la ville nouvellement constituée de Miramichi. Les propriétés sont situées à l'écart de la route 11, à l'extrémité du chemin de Bar, à l'est de Pontgrave.

**Fonds en fiducie pour les espèces sauvages du Nouveau-Brunswick** **15 000 \$**  
**Recrutement d'un nombre accru de chasseurs**

On enregistre une diminution de 50 pour 100 du nombre de permis de chasse vendus chaque année depuis 1986. Pour mettre fin à cette tendance, on envisage d'embaucher pendant deux mois une personne qui examinera de quelle façon les États et les provinces qui ont réussi à maintenir ou à accroître le nombre de leurs chasseurs sont parvenus à le faire.

**TOTAL DES PROJETS RELATIFS À LA FAUNE : 307 580\$**

**PROGRAMME DE LA BIODIVERSITÉ :**

**M. Hugh Thompson** **2 750 \$**  
**Île McAlmon, rivière Richibucto**

Achat de cette île conjointement avec le Projet conjoint des habitats de l'Est et M. Hugh Thompson en vue de la conservation d'un habitat de nidification pour les sternes menacées.

**Comité de révision de l'ouvrage *Flora of New Brunswick*,  
U. du N.-B. 2 000 \$**  
**Projet de révision de l'ouvrage *Flora of New Brunswick*.**

Projet visant à réviser et mettre à jour l'ouvrage *Flora of New Brunswick*, publié pour la première fois en 1986.

**M. Harold Hinds, Connell Memorial Herbarium, U. du N.-B. 2 600 \$**  
**Mises à jour de rapports intérimaires au sujet des espèces végétales menacées du  
Nouveau-Brunswick.**

Il faut connaître la situation actuelle des espèces menacées qui ont été répertoriées pour assurer efficacement leur protection et planifier leur rétablissement, au besoin.

**M. Marc-André Villard, Université de Moncton 6 000 \$**  
**Les coupes forestières et la viabilité des populations d'oiseaux des peuplements de  
feuillus du Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick.**

De nombreuses espèces d'oiseaux sont sensibles aux effets des coupes sélectives. Il est capital de comprendre les effets de ces coupes pour maintenir la viabilité à long terme de ces populations.

**Conseil de conservation du Nouveau-Brunswick 5 000 \$**  
**Les huards sont menacés. — Affiche et matériel éducatif.**

Campagne d'éducation qui sensibilisera davantage le public aux sources et aux effets des produits chimiques toxiques persistants, en particulier le mercure, sur les populations de huards du Nouveau-Brunswick.

**Fondation pour la protection des sites naturels  
du Nouveau-Brunswick 5 000 \$**  
**Cartographie écologique des habitats menacés.**

Montage d'une base de données cartographique qui montrera le fond écologique à l'intérieur desquels s'insèrent les parcelles qui restent de la forêt de feuillus des Appalaches dans les comtés de Carleton et de Victoria. La base de données situera les types de forêts, les terres humides, les habitats fauniques importants, les cours d'eau froids / chauds et d'autres éléments écologiques utiles, de même que l'évolution de la colonisation et de l'utilisation des terres.

**Association chasse et pêche de l'île Lamèque Inc. 8 700 \$**  
**Techniques d'aménagement de l'habitat de la gélinotte huppée.**

Aménagement d'un meilleur habitat où la gélinotte huppée pourra se reproduire.

**M. Rudolph Stocek 4 975 \$**  
**Surveillance de la population d'aigles à**  
**tête blanche reproducteurs du Nouveau-Brunswick**

Les activités de surveillance de 1998 de la population des aigles du Nouveau-Brunswick s'inscrivent dans le cadre d'un projet permanent amorcé en 1974.

**Fédération des naturalistes du Nouveau-Brunswick / 7 150 \$**  
**Projet concernant le pluvier**  
**Programme de gardiens des côtes**

Dans le but de réduire les perturbations humaines dans les habitats côtiers, en particulier dans les zones plus sensibles que fréquente le pluvier siffleur, on continuera à rencontrer les propriétaires fonciers afin de les renseigner au sujet des activités de surveillance de même qu'à éduquer le public au sujet des écosystèmes côtiers et du pluvier siffleur.

**M. Marc Mazerolle / Parc national Kouchibouguac 4 000 \$**  
**Communautés d'amphibiens dans les tourbières**  
**fragmentées du Sud-Est du Nouveau-Brunswick**

Étant donné que l'une des principales étapes de l'exploitation des tourbières comporte des travaux de drainage, ce projet cherche à examiner les effets de l'exploitation des tourbières sur les communautés d'amphibiens.

**Réserve naturelle de Daly Point 9 000 \$**  
**Rétablissement du satyre fauve des Maritimes menacé d'extinction**

Rétablissement d'une nouvelle population de satyres fauves des Maritimes dans un réseau de marais salés appartenant à la Couronne près du Village historique acadien, surveillance de la taille de la population et libération d'adultes supplémentaires dans le marais salé de Bas-Caraquet.

**Southern New Brunswick Wood Co-operative Ltd. 15 000 \$**  
**Projet d'intendance écologique dans le Sud du Nouveau-Brunswick**

Ce projet vise à assurer un suivi au bénéfice des propriétaires fonciers privés de la forêt modèle de Fundy (FMF) dont les propriétés figurent parmi les endroits précédemment répertoriés comme endroits présentant une valeur écologique spéciale par les responsables du projet d'analyse des écarts. Le projet facilitera l'acquisition d'un certain nombre de secteurs précieux du point de vue écologique ayant besoin de protection à l'intérieur de la FMF.

**Village de Gagetown 2 500 \$**  
**Fête des oiseaux de 1998**

La fête des oiseaux de 1998 (appelée *Celebration of Birds '98*) vise principalement à amener les résidents de la région de Gagetown et les autres Néo-Brunswickois à apprécier la grande abondance et diversité d'oiseaux habitant la région et à ainsi encourager une philosophie de protection des habitats essentiels aux oiseaux.

**Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick 4 600 \$**  
**Guide en français sur les solutions de conservation qui s'offrent aux propriétaires fonciers du Nouveau-Brunswick**

Le projet vise à préparer une version française du guide "*Conservation Options*" qui a été publié récemment afin qu'on puisse le distribuer et que les propriétaires fonciers puissent l'étudier de façon approfondie dans leur langue maternelle.

**Société d'aménagement de la rivière Madawaska et du lac Témiscouata 7 500 \$**  
**Gestion communautaire de la faune de la rivière Madawaska**

Étude des populations animales au moyen d'inventaires des habitats et de la faune et détermination de l'évolution des populations; mise au point de mécanismes de contrôle influant sur la faune par l'élaboration d'une stratégie de gestion et de protection de l'habitat et par l'encouragement de l'intervention gouvernementale; sensibilisation des propriétaires fonciers et déploiement d'efforts visant à les faire participer aux recherches.

**TOTAL DES PROJETS RELATIFS À LA BIODIVERSITÉ : 86 775 \$**